

2017 Municipal Election

ELECTION RESOLUTION

TOWN OF ESTANCIA

Resolution No. 2017-17

Be it resolved by the governing body of the Town of Estancia that:

- A. A regular municipal election for the election of municipal officers shall be held on March 6, 2018. Polls will open at 7:00 A.M. and close at 7:00 P.M.
- B. At the regular municipal election, persons shall be elected to fill the following elective offices: (use only those offices whose terms expire in 2018, or if a vacancy has occurred in the office of a councilor, trustee, commissioner and/or judge with an expiration term of 2020).
 - 1. One Mayor for a four year term.
 - 2. ONE Trustee for a four year term.
 - 3. ONE Trustee for a four year term.
 - 4. ONE Trustee for a two year term.
 - 5. One Municipal Judge for a four year term.
- C. Precincts 1, 2, and a portion of 14 are consolidated for the regular municipal election.
- D. The following locations are designated as polling places for the conduct of the regular municipal election:
 - 1. Voters in (Consolidated) Precinct(s) 1,2 and a portion of 14 shall vote at the Estancia Town Hall at 513 Williams Street, Estancia, NM 87016.
- E. Absentee Voting. Applications for absentee ballots may be obtained only from the office of the Municipal Clerk. All applications for an absentee ballot must be completed and accepted by the Municipal Clerk prior to 5:00 p.m., March 2, 2018. After 5:00 p.m. on March 2, 2018, all unused absentee ballots will be publicly destroyed by the Municipal Clerk. The Municipal Clerk will accept completed absentee ballots delivered by mail, or in person by the voter casting the absentee ballot, by a member of the voter's immediate family, or by the caregiver to the voter until 7:00 p.m. on March 6, 2018.

2017 Municipal Election

Absentee ballots may be marked in person in the office of the Municipal Clerk during the regular hours and days of business, beginning on Tuesday, January 30, 2018 and closing at 5:00 p.m. on Friday, March 2, 2018.

Early Voting. Early voting on paper ballots counted by electronic vote tabulator will be conducted in the office of the Municipal Clerk during the regular hours and days of business, beginning on Wednesday, February 14, 2018 and closing at 5:00 p.m. on Friday, March 2, 2018.

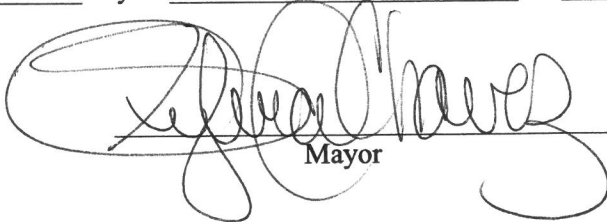
F. Persons desiring to register to vote at the regular municipal election must register with the County Clerk of Torrance County not later than Tuesday, February 6, 2018 at 5:00 P.M., the date on which the County Clerk will close registration books.

G. All Declarations of Candidacy shall be filed with the Municipal Clerk on Tuesday, January 9, 2018 between the hours of 8:00 A.M. and 5:00 P.M.

(Municipalities of less than 1,500 population may use paper ballots counted by hand in lieu of using voting machines/tabulators.)

H. The casting of votes by qualified municipal electors shall be recorded on paper ballots to be counted by electronic vote tabulators.

Adopted and approved this 20~~th~~ day of November, 20 17.



Mayor

ATTEST:


Municipal Clerk

To be published in accordance with 3-8-26A NMSA 1978.

cc: County Clerk
Secretary of State

RESOLUCION DE ELECCION

Town of Estancia

Resolución Núm.2017-17

Sea resuelto por el cuerpo gobernante
Del Pueblo ____ de Estancia, New Mexico que:

- A. Una elección municipal regular para la elección de oficiales municipales se llevará a cabo el 6 de marzo de 2018. Lugares de votación estarán abiertas al público entre las horas de las 7:00 A.M. y las 7:00 P.M.
- B. En la elección municipal regular, individuos serán elegidos para ocupar los siguientes cargos electivos: (use only those offices whose terms expire in 2018, or if a vacancy occurred in the office of a councilor, trustee, commissioner and/or judge with an expiration term of 2020.)
1. Un Alcalde por un término de cuatro años.
 2. UN Fiduciario por un término de cuatro años.

UN Fiduciario por un término de cuatro años.

UN Fiduciario por un término de dos años.
 3. Un Juez Municipal por un término de cuatro años.
- C. Los recintos 1,2 and a portion of 14 son consolidados para la elección municipal regular.
- E. Las siguientes localidades son designadas como locales para votar para llevar a cabo la elección municipal regular:
1. Los votantes en el (los) Recinto(s) (Consolidado(s)) 1,2, and a portion of 14 votarán en the Estancia Town Hall at 513 Williams Street, Estancia, NM , 87016
- F. Votación en Ausencia. Solicitudes para obtener balotas para votar en ausencia pueden ser obtenidas únicamente de la oficina de la (del) Escribana(o) de la Municipalidad. La(El) Escribana(o) de la Municipalidad debe llevar y aceptar todas las solicitudes para obtener una balota para votar en ausencia antes de las 5:00 p.m. el 2 de marzo de 2018. A partir de las 5:00 p.m. el 2 de marzo de 2018, la(el) Escribana(o) de la Municipalidad públicamente destruirá todas las balotas no utilizadas. La (El) Escribana(o) de la Municipalidad aceptará las balotas completadas por la (el) votante que emite su balota, con el fin de votar en ausencia, que se le entregue por correo o en persona, de un miembro de la familia inmediata de la (del) votante, o del conserje al votante hasta las 7:00 p.m. el 6 de marzo de 2018.

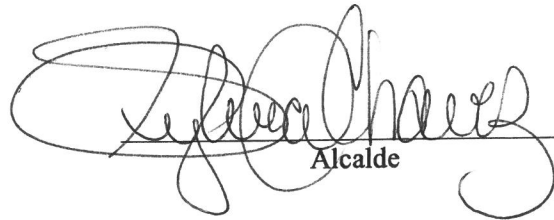
2017 Municipal Election

Las balotas para votar en ausencia se pueden marcar en persona en la oficina de la (del) Escribana(o) de la Municipalidad, durante las horas y días hábiles, empezando el martes, 30 de enero de 2018 y terminando a las 5:00 p.m. el viernes, 2 de marzo de 2018.

Votación por Anticipado. El recuento de los votos por anticipado, de papeleta, se llevará a cabo por un tabulador electrónico en la oficina de la (del) Escribana(o) de la Municipalidad, durante las horas y días hábiles, empezando el miércoles, 14 de febrero de 2018 y terminando a las 5:00 p.m. el viernes, 2 de marzo de 2018.

- G. Las personas que deseen registrarse para votar en la elección municipal regular, tienen que registrarse con la (el) Escribana(o) del condado de Torrance a más tardar el martes, 6 de febrero de 2018 a las 5:00 P.M., la fecha en que la (el) Escribana(o) del Condado cerrara los libros del registro.
- H. Se archivará todas las Declaraciones de Candidatura con la (el) Escribana(o) Municipal el martes, 9 de enero de 2018 entre las horas de las 8:00 A.M. y las 5:00 P.M.
- I. Se hará un record de los votos de los electores municipales calificados en papeletas, de las cuales se hará un recuento por tabuladores electrónicos.

Adoptada y aprobada este día 20th de November de 2017.


Alcalde

Da fe:


Escribano(a) Municipal

(To be published in accordance with 3-8-26A).

cc: County Clerk
Secretary of State